

Tokyo, le 19 juin 2023

Compte rendu provisoire du conseil d'école du 15 juin 2023

Présents :

Parents : Mmes Haddaoui, Cammas, Bensaid, Champel, Cosmao, Hughes, M. Brun

Enseignants : Mmes Dewavrin, Bousquet, Girard, Dabosville, Sacco, Zerathe, MM. Dali, Roszak

Invités : Excusés : M Vial, (Inspecteur de l'Education Nationale), Mme Campels (Proviseure), M Oulhen (DAF),

Election des secrétaires de séance :

Secrétaire : M. Dali

Secrétaire Adjoint : Mme Hughes

1. Adoption de l'ordre du jour : unanimité
2. Adoption du compte rendu du conseil d'école du 14/02/2023 (proposition d'ajouts en bleu) : unanimité
3. Adoption du compte rendu du conseil d'école extraordinaire du 13/04/2023 : unanimité
4. Bilan de l'année scolaire 2022/23

Sur le plan pédagogique :

Les enseignants ont proposé, cette année encore, de très nombreux projets pédagogiques motivants, qui s'inscrivent dans chacun des 3 axes du nouveau projet d'établissement. Ils ont été présentés lors du conseil d'école du 14 février 2023. Leur variété et quantité illustre le dynamisme et l'implication des enseignants.

Projets AEFÉ/Zone Asie Pacifique :

- Défi Photos Mathons (CE1)
- échecs sur la plateforme en ligne lichess.org : une finale zone sera organisée l'an prochain à Kuala Lumpur
- Carbone 0 Junior (CM2)
- Mai des langues (exemple de la chorale multilingue des CM1 et CM2, chants en maternelle ...)
- Les petits champions de la lecture (CM1) : ce sera une action de zone l'an prochain
- AEFÉ Danse (CM2 et 6ème)
- labellisation EFE3D : obtention du label « EFE3D » - niveau 2. L'installation de ruches reste un objectif, ainsi qu'une plus grande activité des éco-délégués avec une élection également en CM1 et CM2

Axe 1 Un lycée français dans un contexte plurilingue : club de lecture, nuit de la lecture, semaine de la presse, Printemps des poètes, Prix des Incorruptibles, Semaine de la Presse, rencontres d'auteurs, rallye lecture, utilisation régulière de plateforme numérique d'entraînement à la lecture, rétrospective Molière, Kangourou et Koala des mathématiques;

Échanges et rencontres avec des écoles japonaises et des établissements francophones dans le monde, visites du quartier et de lieux culturels japonais, découverte du patrimoine culturel japonais (Sumos, cérémonie du thé, Kamishibai, marionnettes, conférences ...)

Axe 2 Un lycée accompagnant : Interventions de thérapeutes dans le temps et les locaux scolaires, dans le cadre de PAP et PPS, rédaction d'un Vade Mecum LFIT inclusif, d'un livret d'accueil AESH et publication dans une rubrique sur le site Internet, organisation d'un café rencontre école inclusive regroupant des parents, AESH, thérapeutes et enseignants, création d'adresses mail professionnelles pour les AESH et d'un groupe mail AESH

Axe 3 Un lycée soucieux de favoriser le vivre ensemble : Courses de Noël, La plus grande peinture au monde, actions communes par niveau, 18 classes découvertes à l'école primaire (3CE2, 6CP, 4CE1, 4CM2, 1CM1), Gardons notre école propre et nettoyage de quartier, jardin vertical et plantations, animation Aïkido Verbal dans 4 classes de CM1 et CM2

La rédaction du projet d'établissement a été finalisée cette année.

Sur le plan des effectifs :

834 élèves en cette fin d'année pour 806 en septembre, soit + 3,5% par rapport à juin 2022.

126 élèves en SIA, 182 en PARL Anglais

41 en SIJ, 66 en PARL Japonais

Sur le plan des personnels :

Certains personnels nous quittent pour poursuivre leur mission d'enseignement ou éducative ailleurs. Nous remercions chaleureusement Mmes Marquier, Boissier, Persin, Deschamps, Nyonglema et MM. Boukouya, Enard .

Remplacements 22/23 : Au primaire, 172 journées d'absences des enseignants hors stages et remplacements longs ont été remplacées, grâce à une équipe de 8 remplaçantes titulaires ou expérimentées. 5 d'entre elles ne seront plus disponibles à la rentrée prochaine.

En l'absence d'arrivée de nouveaux enseignants, il faudra former et accompagner de nouveaux remplaçants. 3 enseignantes sont volontaires pour assurer les fonctions d'Accompagnants Pédagogiques de proximité.

Sur le plan de la formation des personnels :

Pour le premier degré, 16 enseignants ont participé à un stage de formation continue (11 professeurs des écoles, 2 professeurs de japonais, 2 professeurs d'anglais, 1 bibliothécaire).

3 enseignants de langue débutants ont été inscrits au parcours de professionnalisation PAPi.

3 accompagnatrices pédagogiques de proximité ont suivi ces enseignants, accueilli des stagiaires et bénéficié d'un stage de zone.

L'école primaire a bénéficié durant cette année scolaire de 4 missions : M. Vial IEN (9 visites de classes + réunion de représentants d'équipe), Mme Han (3 visites de classes de langue + 1 animation) , Mme Morat IA IPR (1 visite de classe d'anglais) , M. Brillet CPAIEN (8 visites de classes dont 7 enseignants de langue + 2 animations cycle 1 et AESH)

Sur le plan des élèves :

Concernant le suivi des élèves à besoins éducatifs particuliers, à ce jour,

- 51 équipes éducatives ont été menées, 16 PPS (Projet Personnalisé de scolarisation) et 20 PAP (Plan d'accompagnement personnalisé) ont été signés.
- 32 élèves bénéficient de prises en charge thérapeutiques dans les locaux scolaires, dont 26 pendant le temps scolaire, par 3 orthophonistes et 1 psychomotricienne.

- 4 élèves bénéficient d'un aménagement de scolarité.
- 12 élèves du primaire sont accompagnés par un AESH.

Une animation spécifique a été proposée à tous les AESH de l'établissement, des adresses mail professionnelles spécifiques ont été créées à leur intention.

Un café rencontre école inclusive a été organisé à la grande satisfaction des participants. Ce sera à refaire l'an prochain en début d'année.

Un parent interroge sur l'évolution de la scolarité de ces élèves. Dans la grande majorité une évolution positive voire très positive (cessation AESH) mais il ne peut y avoir de généralisation.

Divers documents à destination des familles et des AESH ont été rédigés et publiés sur notre site :

- Vade mecum LFIT inclusif,
- Liste de professionnels de santé
- Conventions thérapeutes
- Modèles de convention tripartite AESH et de convention entre AESH et parent d'élèves
- Livret d'accueil pour les AESH au LFI Tokyo
- PAP et PPS en primaire
- OBEP - livret d'information pour les parents sur l'aide humaine

Passages dans le niveau supérieur : 2 maintiens (GS et CP), 1 passage anticipé (CP à CE2), un 3ème maintien est à l'étude en CP.

Fête du Lycée :

Le bureau des FLT a décidé de financer l'achat d'une structure pour la cour primaire des CP et CE1, de LED et d'affecter 50,000¥ pour la caisse de solidarité.

Le directeur remercie chaleureusement les FLT pour cet investissement au service de nos élèves.

5. Préparation de la rentrée 2023

Personnels :

Arrivées : Mmes Nuffer, Arbeit et Bérard prendront leur fonction en tant que professeurs des écoles. Nous leur souhaitons avec un peu d'avance la bienvenue.

Effectifs prévus à ce jour en septembre 2023 :

NIVEAU	DIVISION	EFFECTIF TOTAL	E/D (élèves par division)
PS	8 divisions	48	25.1
MS		56	
GS		97	
TOTAL MATERNELLE	8 divisions	201 élèves	25.1
CP	5 divisions	119	23.8
CE1	6 divisions	144	24
CE2	5 divisions	123	24,6
CM1	5 divisions	129	25.8
CM2	5 divisions	113	22.6

TOTAL ÉLÉMENTAIRE	26 divisions	628 élèves	24,1
TOTAL PRIMAIRE	34 divisions	830 élèves	24.4

Prévisions conseil école 25/05/2022 : 814 (+2%)

Effectifs au 08/09/23 : 806 (+2,9%)

Parcours linguistiques : les réponses aux familles ont été envoyées ce jour.

13/06			MS	GS	CP	CE1	CE2	CM1	CM2	Total	
SIA	effectifs	22/23				36	27	28	35	126	
	nbe gpes					2	2	2	2	8	
	effectifs	23/24				24	35	26	27	112	-14
	Demandes voeu 1					32	34	30	28	124	
	Refus					8	2	5	4	19	
	% satisfaction					75%	94%	83%	86%	85%	
	nbe gpes					1	2	1	1	5	-3
PARL A	effectifs	22/23	23	26	45	20	26	24	18	182	
	nbe gpes		1	1	2	1	1	1	1	8	
	effectifs	23/24	13	32	32	33	25	24	25	184	+2
	Demandes voeu 1		24	42	42	28	26	21	22	205	
	Refus		11	10	10	2	1	1	1	36	
	% satisfaction		54%	76%	76%	93%	96%	95%	95%	82%	
	nbe gpes		1	2	2	2	1	1	1	10	+2
SIJ	effectifs	22/23				9	13	10	9	41	
	nbe gpes					1	1	1	1	4	
	effectifs	23/24				6	9	13	11	39	-2
	Demandes voeu 1					10	11	14	9	44	
	Refus					5	3	2	0	10	
	% satisfaction					50%	73%	86%	100%	77%	
	nbe gpes					1	1	1	1	4	0
PARL J	effectifs	22/23			15	8	17	10	16	66	
	nbe gpes				1	1	1	1	1	5	

	effectifs			13	24	14	16	12	79	+13
	Demandes vœu 1			17	20	12	14	12	75	
	Refus	23/24		4	0	2	2	1	9	
	% satisfaction			76%	100%	83%	86%	92%	88%	
	nbe gpes			1	1	1	1	1	5	0

Nomination de 2 coordinatrices de langues pour la rentrée : Daniel Ron en anglais et Toshiko Oki en japonais
Voyages scolaires : CE2 C, D, E : séjour scolaire à Nagano, en novembre 2023 pour un coût <30 000 JPY/famille.
Avis du conseil d'école : favorable à l'unanimité.

Le directeur précise que l'an prochain les tournois d'échecs en ligne seront relancés sur la zone avec notamment l'organisation d'une finale à Kuala Lumpur. Pour le LFIT se pose la question de la limite de 100 000 JPY/famille, qui concerne les 2 degrés.

6. Proposition de modifications à apporter à la partie primaire du [règlement intérieur](#)

Adoptée à l'unanimité

7. Questions diverses

Spectacles de fin d'année

Pourquoi seulement certaines classes de primaire ont prévu des représentations en fin d'année? Il est dommage que les élèves ne puissent pas présenter quelque chose à leurs parents en fin d'année : expo artistique, musique, théâtre, danse.... Peu importe le format, les représentations de fin d'année font partie des traditions de l'école primaire en France mais aussi au Japon.

Réponse des enseignants :

La fête des mères, la fête des pères, les kermesses, les marchés de Noël, le carnaval, les voyages avec nuitées et autres événements festifs ne font pas partie des programmes éducatifs officiels. Ils sont souvent organisés par les enseignants qui consacrent de leur temps personnel, en dehors de leurs heures de travail, pour rendre ces moments mémorables pour les élèves. Cependant, il est essentiel de comprendre que ces initiatives ne sont pas obligatoires et même si elles peuvent en effet avoir un intérêt pédagogique.

L'école a pour objectif d'instruire, d'éduquer et de former les élèves en répondant aux directives nationales (code de l'éducation, programmes scolaires). Elle n'a pas vocation à répondre aux sollicitations qui sont en dehors de ce cadre réglementaire.

Répartition des élèves dans les différents parcours de langue

Nous aimerions avoir les chiffres pour chaque niveau ainsi que le nombre de demandes de section de langue refusées (SI ou PARLE) par niveau. : [point évoqué dans l'ordre du jour](#)

Youtube

Youtube est utilisé par les enseignants. Malheureusement il semblerait qu'ils n'aient pas été formés à l'utilisation de "Youtube Player for Education" qui permet de diffuser du contenu Youtube dans Google Classroom sans

publicité. Les enseignants utilisent directement youtube.com et exposent donc les enfants à de nombreuses publicités inhérentes à Youtube.

Pourrait-on former les équipes à l'utilisation du Player for Education svp?

L'utilisation de Google Classroom n'est pas généralisée à toutes les classes et cela est un choix pédagogique fait par chaque enseignant.

Quant à l'utilisation de vidéos youtube en classe, les enseignants font bien attention à ne pas exposer les enfants aux publicités (diffusion de l'écran du PC qu'après avoir passé les publicités de la vidéo). Une sensibilisation a toutefois été faite suite à cette question.

Grammarly (logiciel de correction orthographique)

Il semble avoir été activé sur tous les compte Google Workspace des élèves du LFIT qui utilisent un Chromebook et ne semble pas pouvoir être désactivé par les élèves eux-mêmes.

Un parent dont la fille en CM1 SI utilise un Chromebook pour des devoirs en anglais 'explique que c'est très gênant et nuit à la pédagogie (il semble que le logiciel ajoute des popup intrusifs lorsque l'on tape un doc et distrait les élèves plus qu'autre chose). Il demande que le logiciel soit complètement désactivé ou que le choix soit laissé à l'élève/parent de l'activer ou non.

Cela semble être une question individuelle et non collective. Toutefois les enseignants d'anglais expliquent qu'ils n'ont jamais utilisé Google workspace pour les devoirs et aucune application appelée Grammarly. Le parent concerné est invité à contacter directement l'enseignant d'anglais de sa fille.

Affichage des devoirs :

Des parents du primaire remarquent que les devoirs sont écrits à la fois dans le cahier de texte, dans Pronote et dans Google Drive, sans oublier les consignes orales que l'enfant oublie souvent de communiquer.

Est-il possible de rassembler tous les devoirs dans un seul endroit ? (Peu importe lequel) Cela permettrait de mieux s'organiser.

Remarque des FLT : en effet les groupes Line sont très utilisés pour récupérer les devoirs mais ce n'est peut-être pas la meilleure organisation?

Les enseignants expliquent en début d'année leur mode de fonctionnement. Un rappel sera fait sur l'harmonisation souhaitable entre les enseignants de langues et l'enseignant titulaire de la classe.

En CM2 il s'agit de préparer au mieux les élèves à leur passage en 6ème, notamment en ce qui concerne l'outil Pronote pour les devoirs.

Niveau de japonais:

Notre enfant est en CE2B. Comment allez-vous gérer le décalage qui se creuse entre les enfants de cours de japonais JLM et les enfants dans le système scolaire japonais classique ? (apprentissage des kanji)

Encore une fois, le LFIT est une école française qui n'a pas vocation à enseigner le même programme que l'école japonaise. Que ce soit en JLM, Parl Japonais ou SIJ. C'est exactement la même chose au secondaire.

Question reçue hors délai :

Certains parents nous ont fait remarquer les différences importantes entre les enseignantes de JLM, en ce qui concerne la communication avec les parents et les devoirs. Certaines enseignantes donnent des devoirs systématiquement, d'une fois sur l'autre, en les notant clairement sur Pronote. La progression des enfants dans

leur manuel de japonais, ainsi que le rythme et la progression dans l'apprentissage des kanjis sont bien visibles par les parents. Les tests de kanjis ont lieu à intervalles réguliers. La date du prochain test de kanjis est indiquée à l'avance et les kanjis concernés ont été travaillés en classe (dans le cahier d'exercice), il ne reste donc plus qu'à les réviser à la maison. Au contraire, d'autres enseignantes ne communiquent pas systématiquement de devoirs, ni n'informent les parents de la progression des enfants dans le manuel. Il est donc difficile de soutenir les enfants à la maison. Les intervalles entre les tests de kanjis ne sont pas réguliers, pas toujours communiqués assez tôt, et les kanjis concernés n'ont pas l'air d'avoir été travaillés (le cahier d'exercice est blanc).

Serait-il possible d'uniformiser les pratiques des différentes enseignantes, en s'assurant de bien informer les parents de la progression de leur enfant par rapport au manuel et à l'apprentissage des kanjis, afin que les parents puissent mieux suivre et soutenir leur enfant à la maison ?

Cette demande a été transmise à l'équipe des enseignants de japonais du primaire. La réponse est apportée par la nouvelle coordinatrice de japonais Mme Oki.

En principe, les élèves de JLM Standard n'ont pas de devoirs à faire à la maison. Cependant, les enseignants sont libres de donner des devoirs s'ils estiment que cela est nécessaire.

Les examens de kanjis seront annoncés sur Pronote au moins une semaine à l'avance. Pronote sera utilisé comme outil de communication pour les devoirs. Il en va de même pour le rythme et la progression de l'apprentissage, avec le contenu des cours indiqué dans Pronote par période.

Nous demandons aux parents d'élèves de vérifier avec leurs enfants leur portail Pronote.

M. Teissonnière salue et remercie Mme Cosmao pour son investissement, son dynamisme et lui souhaite une bonne continuation.

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 17h45 (1h40 de débat)

Le directeur remercie tous les participants.